

## Curriculum Vitae

### Elizabeth M. Riddle

#### Education

<u>Degree</u>	<u>Date</u>	<u>University</u>	<u>Field</u>
Ph.D.	1978	University of Illinois, Urbana-Champaign Dissertation: Sequence of Tenses in English	Linguistics
M.A.	1976	University of Illinois, Urbana-Champaign	Linguistics
	1972-73	Attended Syracuse University	Linguistics
B.A.	1972	College of New Rochelle, New York	French
	1970-71	Sorbonne, University of Paris	French

Summer Linguistics Institutes: U. of Michigan, 1973; U. of Massachusetts, 1974, UC Berkeley, 1975; U. of Illinois, 1977; UCLA, 1983. TESOL Institute, Northwestern U., 1982; Intensive Modern Greek Study, Athens Centre, Greece, June-July, 1998; Intensive Hmong language: Southeast Asian Studies Summer Institute, Northern Illinois Univ., 6-8, 1986. Chinese language study, New York University (extension course), spring 1972.

#### Fields of Professional Specialization

Theoretical/Descriptive Linguistics: Discourse-based/functional syntax; semantics-pragmatics interface; lexical semantics; linguistic typology; structure of English; structure of Hmong; politeness.

Applied Linguistics: Language and culture; teaching of English as a second/foreign language, Southeast Asian language teaching.

#### Professional Employment

Professor, Dept. of English, Ball State University, 1995–present; Department Chair 7/09—6/30/14; Acting Director of Intensive English Institute 1/09-5/09; Associate Professor 1987–1995; Tenured 1989; Assistant Professor 1982–87.

Visiting Professor, Southeast Asian Studies Summer Institute, University of Wisconsin, Madison, Summers 1994, 1995.

Visiting Professor, Southeast Asian Studies Summer Institute, Northern Illinois University, DeKalb, Summer 1986.

Instructor, Refugee English Program, St. Edward's University, Austin, TX, 1-7/82.  
Instructor, English as a Foreign Language, Durham-Nixon-Clay College, Austin, TX, 9-12/81.

Freelance technical translator, Austin, TX, 1980–81.

Assistant Professor, Institute of English Philology, Adam Mickiewicz University, Poznan, Poland, 1977–79 (under Fulbright exchange).

Assistant Professor, Department of English Philology, University of Gdansk, Poland, 1976–77.

## **Publications**

### **Books**

*Beginning Hmong* by Annie Jaisser, with Martha Ratliff, Elizabeth Riddle, David Strecker, Lopao Vang, and Lyfu Vang. 1995. 285 pages. Berkeley: Center for South and Southeast Asia Studies, University of California, Berkeley. (Sole author of 60 pages; co-author of 42 pages.)

*ESL Audiotape Library* (series of three workbooks, accompanying audiotapes, and teacher's guide). 1986. Muncie: Burriss Ball State Migrant Adult Basic Education/English as a Second Language Program. 132 pages (Supported by grant to Rebecca Keever from Indiana Dept. of Education; I received a \$1,650 stipend as a consultant, but I actually researched and wrote the workbooks.)

### **Monographs**

*A Guide to the Study of Southeast Asian Languages*, with Kathie Carpenter, Carol Compton, and Julian Wheatley. *Journal of Southeast Asian Language Teaching*, Vol. IX. (NB: dated Dec. 2000, but actually completed and copyrighted in 2004 and distributed in 2005.)

*Southeast Asian Language Learning Framework*. Primary author; co-authored with Carol Compton, Kathie Carpenter, and Julian Wheatley. *Journal of Southeast Asian Language Teaching*, Vol. VIII, December, 1999.

### **Articles/Chapters**

“Perceptions of Spanish L2 Writing Quality: The Role of Discourse Markers and Sentence-Level Phenomena,” with Mai Kuha and Lisa M. Kuriscak. In press. Kathleen Bardovi-Harlig and César Félix-Brasdefer, eds. *Pragmatics and language learning* (Vol. 14). Honolulu: National Foreign Language Resource Center, University of Hawai‘i.

“Rude Language in Personal Apologies for a Political Event,” with Mai Kuha. In press. Anna Baczkowska, ed. *Impoliteness in Media Discourse*. Oxford: Peter Lang Ltd.

“Sociocultural Inappropriateness in ELT Materials: From American English Speakers' Points of View,” with Woo-Hyun Jung, 2015. 영어교육연구 제27권 4호 2015년 겨울 [*English Education*, Article 27, No. 4, Winter 2015].

“Vantage Theory and the Use of English Demonstrative Determiners with Proper Nouns.” 2010. *Language Sciences*. 32.2:225-240.

- “Complexity in Isolating Languages: Lexical Elaboration vs. Grammatical Economy.” In *Language Complexity: Typology, Contact, Change*. Fred Karlsson, Matti Miestami, and Kaius Sinemakki, eds. Amsterdam: John Benjamins. 2008. pp. 133–151.
- “The String Metaphor of Language and Life in Hmong.” 2001. Eniko Nemeth T., ed. *Cognition in Language Use: Selected Papers from the 7th International Pragmatics Conference*, Vol. 1. Antwerp: International Pragmatics Association. pp 361–374.
- “Metaphorically Speaking in White Hmong.” 2001. *Papers from the Seventh Annual Meeting of the Southeast Asian Linguistics Society*. Tempe: Program for Southeast Asian Studies, Arizona State University.
- “Relativization, Parataxis, and Underspecification in White Hmong.” 1994. Karen Adams and Thomas Hudak, eds. *Papers from the Second Annual Meeting of the Southeast Asian Linguistics Society*. Tempe: Program for Southeast Asian Studies, Arizona State University. pp. 263–278.
- “The Relative Marker *uas* in Hmong.” 1993. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*. 16.2: 57–68.
- “Teaching Tones Through the Visual Channel.” 1993. *Teaching Ideas and Resources for African Languages*, No. 5, pp. 17–19. African Languages Program, Indiana University.
- “Linguistic Typology and Sinospheric Languages.” 1992. Coauthored with Herbert Stahlke. Martha Ratliff and Eric Schiller, eds. *Proceedings of the First Annual Southeast Asian Linguistics Society Conference*. Tempe: Arizona State University Program for Southeast Asian Studies. pp. 351–362.
- “Parataxis in White Hmong.” 1990. Brian D. Joseph and Arnold M. Zwicky, eds. *When Verbs Collide: Papers from the Ohio State Mini-Conference on Serial Verbs, Working Papers in Linguistics No. 39*, 65–76. Dept. of Linguistics, The Ohio State University.
- “What Works in the Classroom: Vocabulary Bingo (and) A Technique for Teaching Noun Classifiers in Southeast Asian Languages.” 1989–90. *Bulletin for Teachers of Southeast Asian Languages*, Vol. 3, No. 2/Vol. 4, No. 1 (double issue). pp. 3–6.
- “Serial Verbs and Propositions in White Hmong.” 1989. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*, 12.2: 1–13.
- “Vocabulary Bingo!” *TESOLIN*’ Vol. 8, No. 2, 1989. pp 1, 3–4.
- “The Present Perfect Tense.” *TESOLIN*’, Vol. 7, No. 2, 1988.
- “Teaching Tip.” *TESOLIN*’ Vol. 7, No. 3, 1988. pp 10–11.
- “Vocabulary Development Through Listening.” 1988, *Bulletin for Teachers of Southeast Asian Languages*, Vol. 2, No. 2/ Vol. 3, No. 1. (Double issue) pp. 19–20.
- “A Trivia Game for Teaching Word Order in Embedded Questions.” 1988. *TESOL Newsletter*, 22.2: 22–23.
- “Teaching Articles in the Context of Speech.” 1988. *Guidelines*, 10.1: 33–39.
- “Teaching Pronunciation in a Foreign Language.” 1987. *Bulletin for Teachers of Southeast Asian Languages*, Vol. 2, No. 1, pp. 3–4.

“The Meaning and Discourse Function of the Past Tense in English.” 1986. *TESOL Quarterly*, Vol. 20, No. 2.

“Expository Paragraph Structure in Slavic and Romance Languages.” 1986. Coauthored with Paul Neubauer. *Linguistics Across Historical and Geographical Boundaries*, Dieter Kastovsky and Aleksander Szwedek, eds. Berlin: Walter De Gruyter & Co. pp. 1387–1395.

“Teaching Tips.” 1986. *TESOLIN*’, Vol. 6, No. 2.

“A Historical Perspective on the Productivity of the Suffixes *-ness* and *-ity*.” 1985. *Historical Semantics/Historical Word-Formation*, Jacek Fisiak ed. Berlin: Mouton. p. 435–461.

“A Functional Analysis of Pseudo-Passives.” 1983. Coauthored with Gloria Sheintuch. *Linguistics and Philosophy*, 6:527–563.

“Pseudo-Passivization: On the Role of Pragmatics in Determining Rule Unity.” 1977. Coauthored with Gloria Sheintuch and Yael Ziv. *Studies in the Linguistic Sciences*, 7.1:147–156.

“A New Look at Sequence of Tenses.” 1976. *Pragmatics Microfiche*, 2, 3/4, December.

“What They Say about *Say*.” 1976. *Studies in the Linguistic Sciences* 5.1:113–124. Reprinted in *Pragmatics Microfiche* 2.1, D1–E3, August.

“Some Pragmatic Conditions on Complementizer Choice.” 1975. Robin E. Grossman, L. James San, and Timothy J. Vance, eds. *Papers from the Eleventh Regional Meeting — Chicago Linguistic Society*. Chicago: Chicago Linguistic Society. pp. 467–474. Reprinted in *Kaigai Eigogaku-ronso* (Selected Papers in Linguistics). Tokyo: Eichosha Co., Ltd., 1977. pp 155–166.

“Relational Grammar and Some Aspects of Swahili Syntax.” 1975. Proceedings from the Sixth Conference on African Linguistics—Ohio State Working Papers, No. 20.

### **Book Reviews**

Review of Adam Glaz. 2012. *Extended Vantage Theory in linguistic application: The case of the English articles*. Lublin: Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Sklodowskiej. Pp. 295. In *Folia Linguistica* 49.1:293-297, 2015.

Review of Martha Ratliff. 1992. *Meaningful Tone: A Study of Tonal Morphology in Compounds, Form Classes, and Expressive Phrases in White Hmong*. DeKalb: Center for Southeast Asian Studies. Northern Illinois University. In *Language* 71.1: 209, 1995.

### **Editor**

*Journal of Southeast Asian Language Teaching*, 1992–1998.

*Bulletin for Teachers of Southeast Asian Languages*, 1991.

## **Conference Presentations/Posters and Invited Lectures**

“A Crosslinguistic Study of Proper Names with Determiners.” Accepted for presentation, 3rd International Conference of the American Pragmatics Association (AMPRA). November, 2016.

“Navigating “apology politics” in Hiroshima,” with Mai Kuha and Mary Theresa Seig. Accepted for presentation, 3rd International Conference of the American Pragmatics Association (AMPRA). November, 2016.

“Pragmatic Literacy.” EESPRONS (English Education Study Program – National Seminar), Palembang, Indonesia, October 2015. (Invited keynote address)

“Looking at Diverse Communication Styles from the Inside Out.” 2015 Unity Connections Conference. Ball State University, Muncie, January 2015.

“Proper Nouns with Determiners. 13th International Cognitive Linguistics Conference, Newcastle upon Tyne, England. July 2015.

“The Expression of Attitude in English and French Proper Noun Phrases with Determiners.” 6th Conférence de l'Association Française de Linguistique Cognitive (poster). May 2015 Grenoble (France)

“Looking at Diverse Communication Styles from the Inside Out.” 2015 Unity Connections Conference. Ball State University, Muncie, January 2015.

“Addressing Language and Communication Stereotypes in the College Classroom.” Diversity Research Symposium 2014: From Research to Action. Ball State University, Muncie, IN, Oct. 24-25, 2014.

“Perceptions of Spanish L2 Discourse Markers in Writing,” with Lisa Kuriscak and Mai Kuha. Pragmatics and Language Learning conference, Bloomington, April 2014.

“NP Form and Disempathic Reference in English and French.” Empathy in Language, Literature, and Society conference, Reykjavík, Iceland, April 2014

“Substance and Style in Online Apologies for a Political Event,” with Mai Kuha. Invited lecture, Indiana University, Bloomington, April 2013.

“Rude Language in Personal Apologies for a Political Event, with Mai Kuha. LIAR III: Experimental and Empirical Approaches to Politeness and Impoliteness, Urbana IL, August 2012.

”Individual Variation in Native Speaker Interpretation of Nonliteral Language, with Mai

Kuha, Pragmatics Festival, IU Bloomington, April 2012.

“The Interpretation of Nonliteral Language: Cognitive Factors in Individual Variation,” with Mai Kuha, Individual Linguistic Differences Conference, University of Ottawa, Canada, March 2012.

“Rude Language in Personal Apologies for a Political Event, with Mai Kuha, LIAR III: Experimental and Empirical Approaches to Politeness and Impoliteness, Urbana IL, August 2012.

Five invited lectures/workshops: “Myths about the Past (and the Present and the Future;” “Metaphor in the Teaching of English Prepositions and Phrasal Verbs;” “Boundedness as an Organizing Principle in English Grammar;” “NP Form, Reference, and the Grammar – Pragmatics Interface;” Demonstratives in English Discourse: Space, Time, Attitude, and Focus;” “Body and Mind in the Teaching of Pronunciation in a Foreign Language.” University of Costa Rica, Brunca Regional Branch, October 2011.

“Noun Phrase Form, Reference, and the Grammar-Pragmatics Interface.” Invited lecture, Wayne State University, February 2011.

“Uncovering Layers of Meaning through Interdisciplinary Collaboration: A Study of *Women of the Silk*” Panel with B. Blackwell, K. Metzger, and R. Peterson. My Paper: “Silence as Communication in *Women of the Silk*.” Indiana College English Association, Huntington, October 2009.

“Social and Cognitive Factors in Pragmatic Variability,.” with Mai Kuha. Sociolinguistics Symposium 17, Amsterdam, April 2008.

“Myths about the Past (...and the Present...and the Future).” Indiana Teachers of English to Speakers of Other Languages, Indianapolis, November 2007.

“Facilitating Grammar Learning without Oversimplifying the Rules.” Teachers of English to Speakers of Other Languages, Seattle, March 2007. (Invited 1-hour “Grammar Spotlight” presentation).

“The Co-construction of Solidarity among Strangers through Intimate Style in Apologies,” with Mai Kuha. 10th International Pragmatics Conference, Goteberg, Sweden, July 2007.

“Vantage Theory and the Resolution of Apparent Grammatical Paradoxes in English.” 10th International Conference on Cognitive Linguistics, Krakow, Poland, July 2007.

“Simple vs. Continuous Verb Use in English: A Progressive Approach to a Not-So Simple Problem.” Indiana Teachers of English to Speakers of Other Languages, Indianapolis, November 2006.

“Complexity in Isolating Languages: Lexical Elaboration vs. Grammatical Economy.” Complexity in Language, Helsinki, Finland, August 2005.

“The Construction of Group Identity in Apologies for a Political Event,” with Mai Kuha. NWAV34 (New Ways of Analyzing Variation), New York, October 2005.

“The Professionalization of Southeast Asian Language Teaching.” “Lessons from Professionalization in ESL.” (Revised version of next paper below.) National Council of Organizations of Less Commonly Taught Languages Conference, Arlington, VA, April 2002.

“The Professionalization of Southeast Asian Language Teaching.” Panel of 6 speakers organized with Ruth Mabanglo; My paper: “Lessons from Professionalization in ESL.” Association for Asian Studies Annual Meeting, Chicago, March 2002.

“A String Metaphor of Language and Life in Hmong,” poster, 7th International Pragmatics Conference, Budapest, Hungary, July 2000.

“Talk about Talk in White Hmong and Beyond.” International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Urbana-Champaign, October 1999.

“Metaphorically Speaking in White Hmong.” Southeast Asian Linguistics Society annual meeting, Berkeley, May 1999.

“Metaphor and Prototypes in Vocabulary and Grammar.” TESOL Convention, New York, March 1999.

“Teaching Pronunciation the Southeast Asian Way.” Institute on Teaching Southeast Asian Languages, University of Hawaii at Manoa, Honolulu, August 1998.

“Metaphor and Cultural Prototypes and Stereotypes in the Teaching of ESL/EFL Grammar and Vocabulary.” INTESOL Conference, Indianapolis, October 1997.

Discussant on “Teacher Training and Development in the Less Commonly Taught Languages,” National Council of Organizations of Less Commonly Taught Languages National Conference, Washington D.C., January 1996. (I presented ten-minute response and facilitated floor discussion.)

“Troublesome Grammar and the Art of Discourse.” Indiana Teachers of English to Speakers of Other Languages conference, Indianapolis, November 1995.

“The Southeast Asian Language Learning Framework.” Panel presentation of progress and discussion, with K. Carpenter, C. Compton, J. Wheatley, with respondents, Council of Teachers of Southeast Asian Languages/Southeast Asian Studies Summer Institute, Madison, July 1995.

“The Southeast Asian Language Learning Framework: A Progress Report.” Panel presentation/ discussion with K. Carpenter, C. Compton, J. Wheatley, Council of Teachers of Southeast Asian Languages meeting at Association for Asian Studies Annual Meeting, Washington, April.1995.

“Using Pictures in Foreign Language Teaching: Some Simple Materials and Techniques.”, Southeast Asian Studies Summer Institute, University of Wisconsin, Madison, June 1995.

Workshop for Southeast Asian Studies Summer Institute students on how to learn a foreign language. With Carol Compton and Wayne Jacobson, University of Wisconsin, Madison, June 1995.

“Sample Activities for Language Skills.” University of Wisconsin, Madison, Southeast Asian Studies Summer Institute Teacher Orientation. June 1994.

“Pragmatics, Sociolinguistics, and Ethnography of Speaking.” Council of Teachers of Southeast Asian Languages /Southeast Asian Studies Summer Institute Conference on Southeast Asian Language Teaching and Applied Linguistics, Madison, July 1994.

“Teaching Pronunciation in Southeast Asian Languages.” In the Southeast Asian Language Classroom Conference, Tempe, January. (invited speaker of 1 hour presentation; received plane fare, lodging, plus \$200 from Arizona State University; conference and speakers funded partially by a U.S. Dept. of Education grant.) February 1994.

“Putting Tones into the Proper Context.” 7<sup>th</sup> International Conference on Pragmatics and Language Learning, Parasession on the Teaching of Non-Western Languages in the American Context, Urbana, April 1993.

“Language Learning Anxiety and the Acquisition of Tones.” Council of Teachers of Southeast Asian Languages/Southeast Asian Studies Summer Institute Conference on Southeast Asian Language Teaching and Applied Linguistics, Seattle, July 1993.

“Teaching Pronunciation: A Potpourri of Activities.” With J. Eick, K. Farrell, S. Lewis, L. Rincon, and B. Wolfgang. 15<sup>th</sup> Annual INTESOL (Indiana Teachers of English to Speakers of Other Languages) Conference, Greencastle, November 1993.

“Lexical Elaboration in White Hmong.” XXV International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Berkeley, October 1992.

“Relativization, Parataxis and Underspecification in White Hmong. Second Annual Southeast Asian Linguistic Society Conference, Tempe, May 1992.

“Unitizing Mass Nouns: Why We Say ‘a Chocolate’ But Not ‘a Chalk.’” 13<sup>th</sup> Annual INTESOL Conference, Greencastle, November 1991.

“Linguistic Typology and Sinospheric Languages.” Coauthored with Herbert Stahlke. First Annual Southeast Asian Linguistics Society Conference, Wayne State University, Detroit, May 1991.

“Parataxis as a Target Structure in Hmong.” XXIII International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Arlington, TX, October 1990.

“Parataxis in White Hmong.” The Ohio State University Mini-Conference on Serial Verbs, Columbus, May 1990.

“White Hmong Noun Classifiers and Referential Salience.” XXII International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Honolulu, October 1989.

“The Discourse Function of Noun Classifiers in White Hmong.” Association for Asian Studies Annual Meeting, Washington, D.C., March 1989.. (Presented as part of refereed panel I organized.)

“Issues in the Acquisition of Word Meaning: Transition Expressions.” TESOL Convention, San Antonio, March 1989. (Revised version of INTESOL paper below.)

“White Hmong Noun Classifiers and Referential Salience.” XXII International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Honolulu, October 1989.

“The Relative Marker *uas* in White Hmong.” Southeast Asian Studies Summer Institute Conference, Honolulu, July 1989.

“Issues in the Acquisition of Word Meaning: Transition Expressions.” Indiana Teachers of English to Speakers of Other Languages conference, Indianapolis, Fall 1988.

“Serial Verbs in White Hmong.” Southeast Asian Studies Summer Institute Conference, Honolulu, July 1988.

“A Discourse Study of the Past Perfect Tense in English.” Second International Conference on Pragmatics and Language Learning, University of Illinois at Urbana-Champaign, April 1988.

“Language Materials Development Beyond the Beginning Level.” Council of Teachers of Southeast Asian Languages meeting at Association for Asian Studies Annual Meeting, San Francisco, March 1988.

“Teaching the Past Perfect Tense: Problems and Solutions.” 9<sup>th</sup> Annual INTESOL Conference, Indianapolis, October 1987.

“Communicative Techniques for Teaching Pronunciation.” Consortium of Teachers of Southeast Asian Languages/Southeast Asian Studies Summer Institute Conference, August 1987.

“Oral Activities for Intermediate and Advanced Language Learners.” Northern Illinois University, Southeast Asian Studies Summer Institute, Teacher Orientation., July 1987.

“It Worked for Me: Communicative Activities for Teaching Grammar.” An ESL Shareshop. Workshop sponsored by Indiana Adult Education Resource Center, Indiana Teachers of English to Speakers of Other Languages, and American Teachers of English as a Second Language. Indianapolis, April 1987.

Getting Advanced ESL Learners to Use the Past Tense Consistently.” Teachers of English to Speakers of Other Languages (TESOL) Convention, New York, April 1985.

“Communicative Activities for Teaching the Use of Articles in English.” 7<sup>th</sup> Annual INTESOL Conference, Muncie, September 1985.

“The English Possessives as Topic-Focus Structures.” Linguistic Society of America Annual Meeting, Baltimore, December, 1984.

“A Factor in Inconsistent Past Tense Use by ESL Learners.” 6<sup>th</sup> Annual INTESOL Conference, Bloomington, September 1984.

“A Historical Perspective of the Productivity of the Suffixes *-ness* and *-ity* in English.” International Conference on Historical Semantics/Word Formation, Blaziejewko, Poland, March 1984.

“The Semantic Evolution of the Suffixes *-ness* and *-ity*.” Invited lecture, University of Chicago, February 1984.

“Sociohistorical Factors in the Development of a Linguistic Change: The Case of *-ness* and *-ity* in English.” Committee for the Advancement of Early Studies Conference, Muncie, October 1983.

“Bridging the Gap between Pronunciation Drill and Spontaneous Speech.” 5<sup>th</sup> Annual INTESOL Conference, Bloomington, November 1983.

“Evidence from French on the Contrastive Rhetoric Hypothesis.” 4<sup>th</sup> Annual INTESOL Conference, Bloomington, November 1982.

“Ambiguous Word Order in Inflected Languages.” Linguistic Society of America Annual Meeting, New York, December 1982.

“Tenseless Sentences in English.” Linguistic Society of America Annual Meeting, San Antonio, December 1981.

“Lexical Diffusion of a Semantic Change.” Linguistic Society of America Summer Meeting, Albuquerque, August 1980.

“The False Past in English and Polish.” 17<sup>th</sup> International Conference on Contrastive Linguistics, Boszkowo, Poland, May 1979.

“On the Semantics of the Past Tense in English.” Linguistic Society of America Annual Meeting, Chicago, December 1977.

“Some Pragmatic Conditions on Complementizer Choice.” Chicago Linguistic Society annual meeting April 1975.

“Relational Grammar and Some Aspects of Swahili Syntax.” Sixth Conference on African Linguistics, Columbus, April 1975.

A New Look at Sequence of Tenses. Linguistic Society of America annual winter meeting, San Francisco, December 1975.

“Some Aspects of Aspectual Verbs,” with Philip Tedeschi. Linguistic Society of America Annual Meeting, New York, December 1974.

## **Funded Grants**

### **External**

\$6,000 grant from Jay County School Corporation, with Mary Theresa Seig, to provide 21 hours of workshop over three weeks to group of 21 EFL teachers from Taiwan, April, 2013.

\$6,000 grant from Jay County School Corporation, with Mary Theresa Seig, to provide 24 hours of workshop over three weeks to group of 15 EFL and other subject teachers from China, October, 2012.

“Southeast Asian Language Learning Framework”. \$24,000, 1994, to Council of Teachers of Southeast Asian Languages by National Council of Organizations of Less Commonly Taught Languages. I was member of task force which wrote proposal

submitted through University of Hawaii.

Tuition Grant for Hmong Language Study, \$550, Southeast Asian Studies Summer Institute, Summer 1986.

American Council of Learned Societies Travel Grant to Poland, \$450, 1984.

Fulbright-Hays Scholar, Adam Mickiewicz University, Poznan, Poland, 1977–79.

Fulbright Travel Grant to Gdansk, Poland, 1976.

**Internal**

“Social and Cognitive Sources of Variation in Nonliteral Language Use.” 2009. BSU Ad Hoc Aspire grant, \$250.

“Bringing the Classroom to Diversity.” 2006. BSU Diversity Associates Program Grant. \$500.

“Time Reference in White Hmong.” Ball State University Academic Year Faculty Research Grant. \$1000. 1991–92.

"Linguistic Typology and Sinospheric Languages." BSU Academic Year Faculty Research Grant. \$1000. 1990–91.

"A New Typology of Language." BSU Summer Research Grant. \$6,984. 1989-90.

"Hmong Relative Clauses." BSU Academic Year Faculty Research Grant. \$628. 1988–89.

"Hmong Clause Structure." BSU Academic Year Faculty Research Grant. 1987–88. \$104.

"Hmong Language Study." College of Sciences and Humanities Summer Research Grant, Ball State University. 1986. \$1,000.

"Hmong Grammar II." BSU Academic Year Faculty Research Grant, 1986–87. \$276.

"Hmong Grammar." BSU Academic Year Faculty Research Grant, 1985–86. \$422.

"The Discourse Function of the Use of Tenses and the Meaning of the Simple Past Tense in English." Office of the Provost, Ball State University, summer 1984. \$3,143..

"Lexical Diffusion of a Semantic Change and Its Significance for a Theory of the Lexicon, Phase II." BSU Academic Year Faculty Research Grant, 1984–85. \$261.

“Lexical Diffusion of a Semantic Change and Its Significance for a Theory of the Lexicon, Phase I.” BSU Academic Year Faculty Research Grant, 1983–84. \$800.